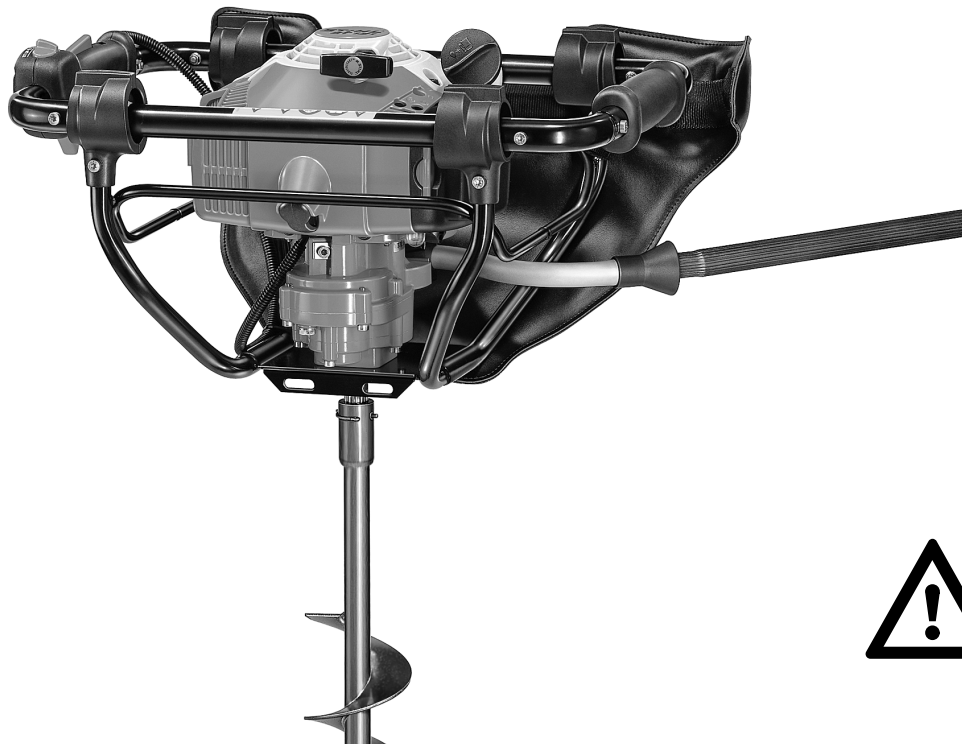


STIHL[®]

STIHL BT 121

Kasutusjuhend



Sisukord

Käesoleva kasutamishandi selgituseks	2
Ohutusjuhised ja töötamistehnika	3
Seadme komplekteerimine	9
Gaasitrossi reguleerimine	9
Kütus	10
Tankimine	11
Puuripidur	12
Puurinstrumendi paigaldamine	13
Mootori käivitamine /seiskamine	13
Kasutusjuhised	16
Kinnijäänud puuri vabastamine	17
Õhufiltri puhastamine	17
Karburatori reguleerimine	18
Süüteküünla kontrollimine	19
Mootori töö	20
Redukti määrimine	20
Käivitusnööri /tagasitõmbevedru vahetamine	21
Seadme säilitamine	23
Remondi- ja hooldusjuhend	24
Kulumise vähendamine ja kahjude vältimine	25
Tähtsamad detailid	26
Tehnilised andmed	27
Remondijuhendid	28
Tootja CE tootevastavuse sertifikaat ...	28

Austatud klient,

palju tänu, et olete otsustanud osta firma STIHL kvaliteettoode.

Käesoleva toote valmistamisel on kasutatud kaasaegset tootmistehnoloogiat ja ulatuslikke kvaliteedi tagamise meetmeid. Me püüame teha kõik, et Te oleksite selle seadmega rahul ja töötamine sellega oleks meeldiv.

Kui Teil on seadme kohta küsimusi, pöörduge palun seadme müüja või otse meie turustusfirma poole.

Teie



Hans Peter Stihl




Käesoleva kasutamisyhendi selgituseks

Sümbolid

Kõigi seadmel olevate sümbolite selgitused leiate käesolevast kasutamisyhendist.

Kasutamise kirjeldusi näitlikustavad joonised.

Tekstilõikude tähised

Toodud kasutamisyhised võivad olla erinevalt tähistatud:

- töösamm, mis ei ole otseselt joonisega seotud

Otseselt ülal- või kõrvaltoodud joonisega seotud töösammule viitab järjekorranumber.

Näiteks:

1 = Vabastage kruvi

2 = Kang ...

Lisaks töösammude kirjeldusele on käesolevas juhendis täiendavaid tekstilõike, mis on tähistatud alljärgnevate sümbolitega:



Hoiatus õnnetusjuhtumite ja vigastuste ohu ning suure materiaalse kahju ohu eest.



Hoiatus! Oht kahjustada seadet või selle osi.



Märkus, mis ei ole küll hädavajalik seadme käsitlemiseks, kuid selgitab seadme töötamist ja aitab suurendada selle kasutegurit.



Keskkonnasõbraliku kasutamise juhend keskkonnakahjude vältimiseks.

* Tarnemaht / Varustus

Käesolevas kasutamisyhendis käsitletakse erineva tarnemahuga mudelid. Detailid, mida kõigil mudelitel ei esine ning nende kasutamise juhendid on tähistatud *. Tarnemahus mittesisalduvad, * tähistatud detailid on STIHLi edasimüüjate juures saadaval lisavarustusena.

Tehnilised arendused

STIHL teeb pidevalt tööd kõigi masinate ja seadmete edasiseks täiustamiseks, seetõttu jätame endale õiguse teha muudatusi tarnemahus vormi, tehnika ja varustuse osas.

Käesoleva kasutamisyhendi andmed ja joonised ei anna seetõttu alust nõuete esitamiseks.

Ohutusjuhised ja töötamistehnika



Mootorseadmega töötamisel tuleb järgida erilisi ohutusjuhiseid, sest töötatakse puurseadme suure pöördemomendi ja osaliselt suure pööretearvuga, samuti on puurimistööriistadel teravad servad.



Lugege enne seadme esimest käivitamist kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja hoidke see hoolikalt alles. Kasutusjuhendi eiramine võib olla eluohtlik.

Järgige riigis kehtivaid, nt. erialaliitude, sotsiaalasutuste, tööohutuse ja muude ametite ohutuseeskirju.

Kes töötab esimest korda mootorsaaga: Laske müüjal või vastava ala spetsialistil endale selgitada, kuidas sellega ohutult ümber käia – või tehke läbi vastavad kursused.

Alaealised ei tohi mootorseadmetega töötada – välja arvatud üle 16-aasta vanused noored, kellel on lubatud mootorseadmeid kasutada kutseõppel spetsialisti järelevalve all.

Hoidke eemal lapsed, loomad ja pealtvaatajad.

Kui masinat ei kasutata, tuleb seda hoida nii, et kedagi ei ohustaks. Tagage, et kõrvalistel isikutel puuduks mootorseadmele juurdepääs.

Kasutaja vastutab õnnetuste või ohtude eest, mida tekitatakse teistele isikutele või nende omandile.

Andke mootorseadet kasutada või laenuitage seda ainult isikutele, kes tunnevad seadet ja oskavad seda käsitseda – andke seadmega alati kaasa kasutusjuhend.

Mootorseadmega töötaja peab olema puhanud, terve ja heas vormis.

Isikud, kellel on füüsiline pingutus tervise tõttu vastunäidustatud, peavad enne seadme kasutamist konsulteerima oma arstiga.

Ainult südamestimulaatori kandjatele: Antud seadme süütesüsteem tekitab väga nõrga elektromagnetvälja. Pole võimalik välistada mõju üksikutele südamestimulaatori tüüpidele. Terviseriskide vältimiseks soovib STIHL konsulteerida raviarstiga ning küsida südamestimulaatori tootjalt järele.

Mootorseadet on keelatud kasutada, kui olete tarvitanud alkoholi, reaktsioonivõimet pärssivaid ravimeid või uimasteid.

Kasutage mootorseadet – sõltuvalt juurdekuuluvatest puurimistööriistadest – ainult maasse ja puitu aukude puurimiseks. Valige puurimisnurk nii, et puurseadme pidurihooba saaks töötamise ajal alati vastu teenindava isiku reisi toetada.

Mootorseadme kasutamine muudel eesmärkidel on keelatud ning võib põhjustada õnnetusi või tekitada mootorseadmel kahjustusi. Ärge tehke seadme juures mingeid muudatusi – ka see võib olla ohtlik või vigastada mootorseadet.

Kasutage üksnes selliseid puurimistööriistu ja tarvikuid, mille kasutamise on STIHL antud seadmel heaks kiitnud või nendega tehniliselt sarnaseid tooteid. Küsimuste korral pöörduge müügiesinduse poole. Kasutage ainult kõrgekvaliteedilisiööriistu või tarvikuid. Vastasel korral on oht põhjustada õnnetus või tekitada mootorseadmel kahjustusi.

STIHL soovib kasutada STIHL-i originaaltööriistu ja tarvikuid. Originaalvaruosad on oma omaduste poolest kohandatud optimaalselt toote ja selle kasutaja vajadustele.

Riietus ja varustus

Kandke nõuetekohast riietust ja varustust.



Riietus peab olema otstarbekohane ega tohi takistada liikumist. Kandke liibuvaid rõivaid – mitte töökiitlit, vaid kombinesooni.

Ärge kandke rõivaid, mis võivad puude, okste või liikuvate seadmeosade külge kinni jääda. Vältige ka salli, lipsu ja ehete kandmist.



Siduge pikad juuksed kokku ning kindlustage (pearätik, müts, kiiver jne.).

Kandke haarduva, libisemiskindla tallaga tugevaid jalatseid.



Kandke **kaitseprille** või muud silmadekaitset.

„Isikliku“ kuulmekaitse kandmine on vajalik – nagu nt. kuulmetropid.

Kandke **kaitsekiivrit** – see kaitseb allakukkuvate esemete eest.



Kandke **tugevaid kaitsekindaid** – võimalusel nahast.

STIHL pakub oma ulatusliku tooteprogrammiga suures valikus isikukaitsevahendeid.

Mootorseadme transportimine

Seisake alati mootor.

Pikemate vahemaade taha transpordides eemaldage puur ja kandke seadet käepidemeraamist hoides – kuumad masinadetailid (nt. käigukast) kehast eemale – **põletusoht!**

Sõidukites: Kaitske seadet ümberkukkumise, vigastuse ja kütuse väljavoolamise eest.

Tankimine



Bensiin on kergestisüttiv aine –

hoidke lahtisest tulest eemale – ärge loksutage kütust maha – ärge suitsetage.

Enne tankimist **seisake mootor.**

Vältige tankimist seni, kuni mootor on veel kuum – kütus võib üle voolata – **tuleoht!**

Avage ettevaatlikult paagikork, et valitsev ülerõhk saaks aeglaselt haihtuda ning kütus välja ei pritsiks.

Tankige ainult hästi ventileeritud kohtades. Kui kütust loksutati üle, puhastage mootorseade koheselt – vältige kütuse sattumist riietele, vastasel korral vahetage riided koheselt ära.



Keerake paagikork nii kõvasti kinni kui võimalik.

Sellela vähendatakse paagikorgi avanemise ja kütuse väljatungimise riski mootori vibreerimisel.

Jälgige, et ei oleks lekkeid. Kui kütust voolab välja, siis ärge käivitage mootorit – **eluohtlike põletuste oht.**

Enne käivitamist

Kontrollige mootorseadet tööohutu seisukorra suhtes – järgige kasutusjuhendi vastavaid peatükke:

- Kombiliugur-/stopplüliti peab liikuma kergelt asendisse **STOP** või **0**
- Puuripidur peab olema töökorras
- Gaasihoob ja gaasihoova riiv liiguvad hõlpsasti – gaasihoob peab iseenesest tühikäiguasendisse tagasi vetruma.
- Kontrollige süütejuhtme pistiku tugevat kinnitust – lahtise pistiku puhul võivad tekkida sädemed, mis võivad väljatungiva kütuse-õhu segu põlema süüdata – **tuleoht!**
- Ärge tehke juht- ja ohutusseadiste kallal mingeid muudatusi
- Hoidke mootorseadme kindlaks juhtimiseks käepidemed puhtad ja kuivad, vabad õlist ja mustusest

Mittekorras seisundis mootorseadet ei tohi kasutada – **õnnetusoht!**

Mootori käivitamine

Mootorit tohib käivitada tankimiskohast vähemalt 3 meetri kaugusel – mitte suletud ruumis.

Käivitage ainult tasasel pinnal, stabiilses ja kindlas asendis, mootorseadet kindlalt kinni hoides.

Mootorseadet võib käsitseda ainult üks isik – ärge lubage teistel isikutel tööpiirkonnas viibida – ka mitte käivitamise ajal.

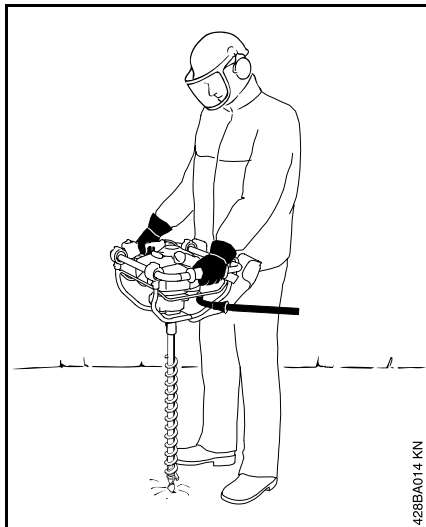
Vältige kokkupuudet puurimistöõriistaga – **vigastusoht!**

Ärge käivitage mootorit käes hoides – käivitage nagu kasutusjuhendis kirjeldatud.

Kontrollige mootori tühikäiku: Puurimistöõriist peab tühikäigul – vabastatud gaasihoovaga – paigal seisma.

Jälgige, et väljuva kuuma heitgaasijoa ette või kuumale summutipinnale ei satuks kergestisüttivaid materjale (nt. puitlaeste, puukoort, kuiva rohtu, kütust) – **tuleoht!**

Seadme hoidmine ja juhtimine



428BA014-KN

Hoidke mootorseadet alati **mõlema käega** käepidemetest **kinni**. Võtke alati sisse kindel ja püsiv seismissasend – puuripidur vastu vasakut reit.

Hoidke ümber käepidemete pöialdega tugevasti kinni.

Parem käsi juhtkäepidemel – ka vasakukäeliste puhul.

Töötamise ajal

Ohu korral või hädaolukorras seisake mootor koheselt – seadke kombiliugur / stopplüliti **0** või **STOP** peale.

Ärge lubage teistel isikutel tööpiirkonnas viibida. Hoidke teiste isikute suhtes piisavalt suurt vahekaugust – **õnnetusoh!**

Pöörake tähelepanu mootori laitmatule tühikäigule, et puurimistöõriist peale gaasihoova vabastamist enam ei pöörleks.

Kontrollige või korrigeerige regulaarselt tühikäiguseadistust. Kui tööriist liigub tühikäigul ikkagi kaasa, siis laske seade lepingulisel edasimüüjal korda teha.

Ettevaatust libedaga, märjas, lumes, kallakutel, ebatasasel maapinnal jne. töötades. **Libastumisoht!**

Pöörake tähelepanu takistustele: puutüved, juured – **komistamisoht!**

Hoolitsege alati kindla ja turvalise asendi eest.

Olge kuulmekaitsete kasutamisel eriti hoolikas ja tähelepanelik, sest te kuulete ohu eest hoiatavaid hääli (karjeid, signaalhelisid jms.) summutatult.

Tehke õigeaegselt töövaheaegu, et ennetada väsimust ja kurnatust – **õnnetusoh!**

Töötage rahulikult ja läbimõeldult – ainult heades valgus- ja nähtavustingimustes. Töötage ettevaatlikult, teisi ohustamata.



Mootorseade emiteerib mürgiseid heitgaase niipea, kui mootor töötab. Need gaasid võivad olla lõhnutud ja nähtamatud. Ärge töötage mootorseadmega

kunagi suletud või halvasti ventileeritud ruumides – ka mitte katalüsaatoriga varustatud masinatega.

Hoolitsege kraavides, alamikel või kitsastes kohtades töötades alati piisava õhuvahetuse eest. **Eluohulik mürgituse tõttu!**

Jälgige, et mootorseade ei tekitaks töötamisel liigset lärmi või heitgaase – ärge laske mootoril tühjalt käia ning andke gaasi ainult töötamise ajal.

Ärge suitsetage mootorseadet kasutades ega selle selle vahetus läheduses – **tuleoht!**

Kütusesüsteemist võivad lekkida kergesti süttivad bensiiniaurud.

Kui mootorseadmele on mõjunud mitteotstarbekohane koormus (nt. löök või kukkumine), siis kontrollige tingimata enne edasist kasutamist selle töökindlat seisukorda – vaata ka „Enne käivitamist“. Kontrollige eriti hoolikalt kütusesüsteemi tihedust ja ohutusseadiste talitlusvõimet. Ärge kasutage mingil juhul mitte töökorras olevat mootorseadet edasi. Pöörduge kahtluse korral lepingulise edasimüüja poole.

Ärge töötage startgaasi asendis – mootori pööretearvu pole võimalik gaasihoova selles asendis reguleerida.

Puudutage puurimistööriista ja puurispidlit ainult väljalülitatud mootori ning seisva puuri korral – **vigastusoht!**



Vältige kokkupuudet elektrit juhtivate juhtmetega – **elektrilöögi oht!**

Tehke enne puurimistööde alustamist kindlaks, et puurimiskohtades ei paikneks juhtmeid/torustikke (nt. gaas, vesi, elektrivool):

- Hankige teavet kohalikul varustusevõttelt
- Kahtluse korral kontrollige juhtmete/torustike olemasolu detektorite abil või proovikaevamistega.

Hoidke mootorseadet äkiliste tõugete kompenseerimiseks kindlalt kinni – puurige ainult väikese etteandesurvega.



Töötage kivises või juurtega läbikasvanud pinnases eriti ettevaatlikult.

Katke puuraugud kinni ja kindlustage.

Puurimistööriista vahetamiseks seisake mootor ja pange puuripidur peale – **vigastusoht!**

Ärge puudutage tuliseid masinadetaile, eriti summutit – **põletusoht!**

Enne seadme juurest lahkumist: seisake mootor.

Kontrollige regulaarselt, et puurimistööriistad oleksid laitmatus seisukorras!

Vahetage kahjustunud või nürid puurid koheselt välja.

Vibratsioon

Mootorseadme kasutamine pikemat aega võib põhjustada vibratsioonist tingitud käte verevarustuse häireid ("valged sõrmed").

Üldkehtivat sobivat kasutamiskestust ei ole võimalik määrata, kuna see sõltub paljudest teguritest.

Kasutamiskestust pikendab:

- käte kaitsmine (soojad kindad)
- pausid

Kasutamiskestust lühendab:

- individuaalne kalduvus halvale verevarustusele (tunnused: tihti külmad sõrmed, kihelemine)
- madal välistemperatuur
- haardejõudude tugevus (tugev haare takistab verevarustust)

Mootorseadme regulaarsel pikaajalisel kasutamisel ja vastavate nähtude (näiteks sõrmede kihelemine) ilmnemisel on soovitatav konsulteerida arstiga.

Hooldus ja remont

Hooldage seadet regulaarselt. Tehke üksnes neid hooldus- ja remonditöid, mida on kasutusjuhendis kirjeldatud. Laske kõik muud tööd teha STIHLi teeninduses.

STIHL soovib lasta seadet hooldada ja remontida üksnes STIHLi teeninduses. STIHL koolitab oma spetsialiste regulaarselt ja varustab neid uusima tehnilise infoga.

Kasutage üksnes kvaliteetseid varuosi. Vastasel juhul riskite õnnetuste või seadme rikkumisega. Soovitame sellekohaste küsimustega pöörduda STIHLi müüja poole.

STIHL soovib kasutada STIHLi originaalvaruosi, mis vastavad optimaalselt seadmele ja kasutaja vajadustele.

Lülitage seadme remontimisel, hooldamisel ja puhastamisel alati **mootor välja ja võtke ära süüteküünla piip – vigastuste oht** mootori juhuslikul käivitumisel! – Erand: karburaatori ja tühikäigu reguleerimine.

Ärge hooldage ega hoidke seadet lahtise tule lähedal – kütus on **tuleohtlik!**

Kontrollige regulaarselt kütuspaagi korgi tihedust.

Kasutage üksnes töökorras, STIHLi poolt lubatud süüteküünlaid – vt. "Tehnilised andmed".

Kontrollige süütejuhet (korras isolatsioon, kindel ühendus).

Kui süütejuhe või -küünal on maha võetud, tohib mootorit käivitusseadeldisest käivitada üksnes eeldusel, et universaallüliti / stopplüliti on asendis **STOP** või **0** – väljaspool silindrit tekkiv säde võib põhjustada **tulekahju**.

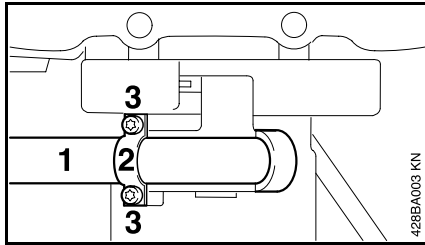
Kontrollige, et summuti oleks töökorras.

Ärge kasutage seadet kunagi katkise summutiga või ilma summutita – **tulekahju oht! – kuulmiskahjustuse oht!**

Ärge puudutage kuuma summutit – **põletusoht!**

Seadme vibratsioon sõltub vibratsiooni summutavate elementide seisukorrast – kontrollige neid regulaarselt.

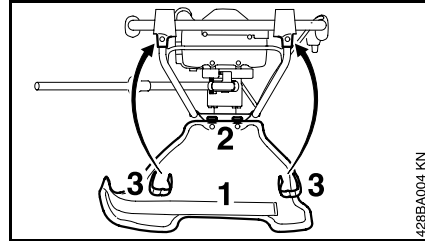
Seadme komplekteerimine



Pinnasepuuri lülituskangi paigaldamine

- 1 = pange lülituskang vahetüki sisse
- 2 = asetage klamber lülituskangi peale
- 3 = keerake kinnituskrivid kinni

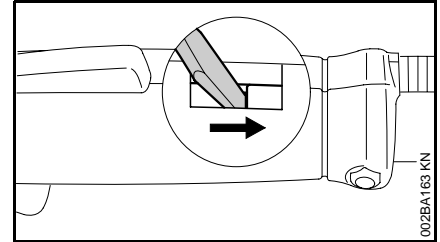
Polstri paigaldamine



- 1 = pange polster
- 2 = keeltega raamis olevatesse avadesse
- Lükake polster üles ja
- 3 = kinnitage takjakinnitustega haardetoru külge

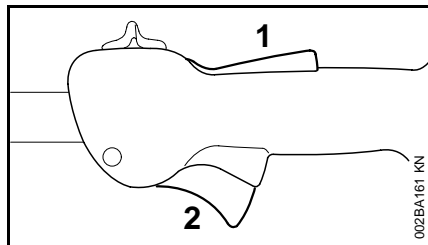
Gaasitrossi reguleerimine

- 💡 Korrektselt reguleeritud gaasitross tagab õige täisgaasi, käivitusgaasi ja tühikäigu.



- Vajutage teeninduskäsiku tõkesti sobiva tööriistaga soone lõppu

Kütus



- 1** = vajutage gaasitrikli blokaator ja
2 = gaasitrikkel lõpuni sisse (täisgaasi asend) – nii läheb gaasitross õigesse asendisse

Mootor töötab bensiini ja mootoriõli segust koosneva kütusega.

Vältige naha otsest kokkupuudet kütusega ning kütuseaurude sissehingamist – **terviseoht!**


STIHL MotoMix

STIHL soovib kasutada STIHL MotoMixi. See valmissegatud kütus on bensooli- ja pliivaba, seda iseloomustab kõrge oktaanarv ning sellel on alati õige segu vahekord.

STIHL MotoMix on välja töötatud STIHLi mootoritele ning tagab mootorite pika kasutusea.

MotoMix ei ole saadaval kõigil turgudel.


Kütuse segamine

 Mittesobilikud ained või ettenähtust erinev segu vahekord võivad tekitada ülekandemehhanismis kahjustusi. Madalama kvaliteediga bensiin ja mootoriõli võivad kahjustada mootorit, tihendeid, torusid ja kütusepaaki.

Bensiin

Kasutage ainult **kvaliteetset bensiini**, mille oktaanarv on vähemalt 90 ROZ (pliivaba või pliisisaldusega).

Heitgaasi katalüsaatoriga masinates kasutage ainult pliivaba bensiini.

 Pärast mitut paagitäit pliisisaldusega bensiini võib katalüsaatori võimsus oluliselt väheneda.

Mootoriõli

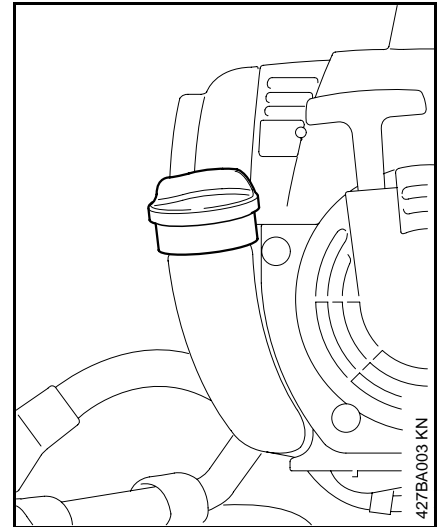
Kasutage ainult kvaliteetset kahetaktilise mootori mootoriõli – ideaaljuhul **STIHLi kahetaktilise mootori mootoriõli, mis on kohandatud STIHLi mootoritele ja tagab mootori pika tööea.**

Kui Teil ei ole STIHLi kahetaktiliste mootorite õli, tohib kasutada ainult õhkjahutusega mootoritele mõeldud õli. Keelatud on kasutada vesijahutusega või separeaatse õliringlusega (nt tavalistele neljataktilistele) mootoritele ette nähtud õli).

Heitgaasikatalüsaatoriga mootorseadmete korral tohib kütuseseguga segamiseks kasutada ainult

STIHLi kahetaktilise mootori õli 1:50.

Tankimine



Kütusesegu vahekord

STIHLi kahetaktiliste mootorite õli 1:50;
1:50 = 1 osa õli + 50 osa bensiini

muud kahetaktiliste mootorite õlid;
1:25 = 1 osa õli + 25 osa bensiini

Näitede

Bensiini kogus liitrit	STIHLi kahetaktiliste mootorite õli 1:50		muud kahetaktiliste mootorite õlid 1:25	
	liitrit	(ml)	liitrit	(ml)
1	0,02	(20)	0,04	(40)
5	0,10	(100)	0,20	(200)
10	0,20	(200)	0,40	(400)
15	0,30	(300)	0,60	(600)
20	0,40	(400)	0,80	(800)
25	0,50	(500)	1,00	(1000)

- kõigepealt tuleb kütuse jaoks sobivasse kanistrisse valada mootoriõli ja seejärel bensiini, ning siis põhjalikult segada

Kütusesegu säilitamine

Säilitada ainult kütuse jaoks sobivas mahutis kuivas, jahedas ja kindlas kohas, mis on kaitstud valguse ja päikese eest.

Kütusesegu aegub – segage valmis ainult mõne nädala varu. Ärge säilitage kütusesegu üle 3 kuu.

Valguse, päikese, madala või kõrge temperatuuri käes võib kütusesegu kiiremini kasutuskõlbmatuks muutuda.

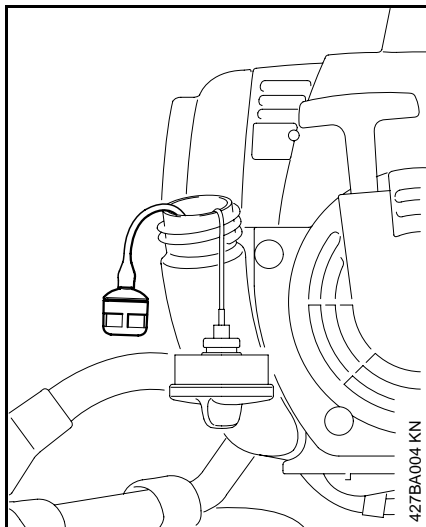
- enne tankimist loksutage kütuseseguga kanistrit korralikultschütteln
- ⚠ Kanistris võib moodustuda rõhk – avage ettevaatlikult!
- aegajalt puhastage kütusepaaki ja kanistrit korralikult
- 🌸 Kütuse ülejääk ja seadme puhastamiseks kasutatud vedelikud tuleb nõuetekohaselt ja keskkonnasäästlikult utiliseerida!

- Puhastage enne tankimist kütusepaagi kork ja selle ümbrus, et paaki ei satuks mustust!
- Hoidke seadet nii, et kütusepaagi kork oleks suunatud üles.

Ärge loksutage tankimisel kütust maha ega täitke paaki ääretasa. STIHL soovib tankimisel kasutada STIHLi tankimisseadeldist (lisavarustus).

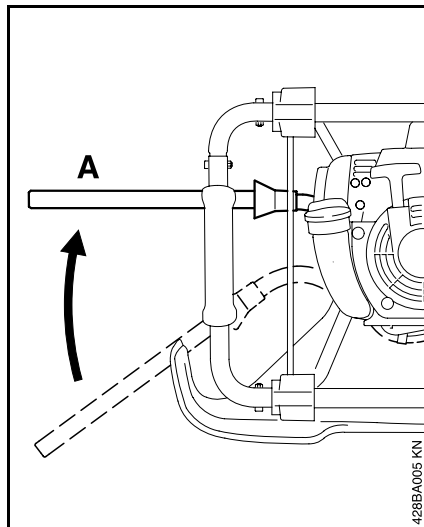
- ⚠ Pärast tankimist keerake kütusepaagi kork käega **nii kõvasti kinni kui võimalik**.

Puuripidur



Kütusepaagi imipea vahetamine

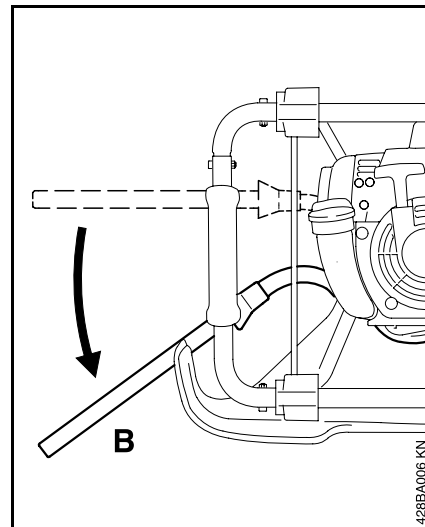
- Vahetage imipead kord aastas – selleks:
- Tühjendage kütusepaak
- Tõmmake imipea sobiva konksuga paagist välja ja eemaldage voolikust
- Pange uus imipea voolikusse
- Pange imipea kütusepaaki tagasi



Puuripiduri aktiveerimine

- Viige lülituskang asendisse **A**
 - käivitamisel
 - tühikäigul
 - kinnijäänud puuri väljatõmbamiseks

Kui puur jääb puurauku kinni (nt. juurikate või kivide taha), liigub puur vastupäeva – lülituskang liigub vastu kasutaja reit ja puuripidur aktiveerub.



Puuripiduri vabastamine

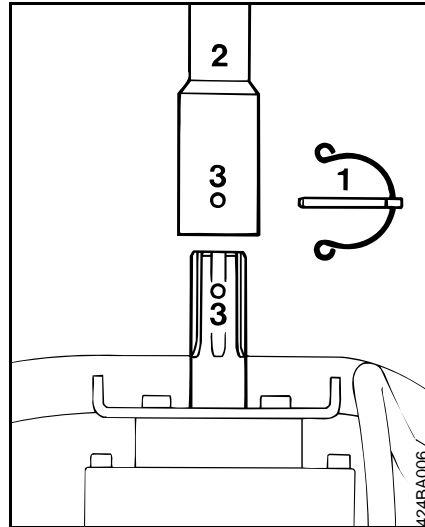
- Viige lülituskang asendisse **B**

Puurinstrumendi paigaldamine

Kontrollige puuripiduri töötamist

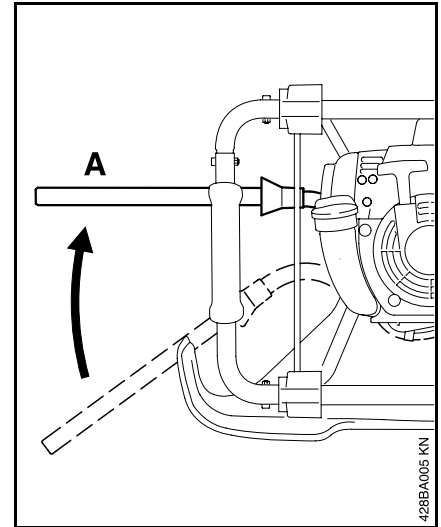
iga kord enne töö alustamist
Laske seadmel tühikäigul töötada,
vajutage pidur peale ja andke lühidalt
(max 3 sekundit) täisgaasi – puur ei tohi
kaas liikuda.

Puuripidur on loomulikult kuluv detail..
Kontrollige enne töö alustamist
regulaarselt, et pidur oleks töökorras.
Piduririkke korral tuleb pidur lasta
viivatamatult remontida STIHLi teeninduses.



- Pange pinnasepuur maha – puurvõll üleval mootor välja lülitatud puuripidur peal
- 1** = tõmmake lukustustihvt puuri varrest välja
- 2** = lükake puur puurvõllile nii,
- 3** = et avad on kohakuti
- Pistke lukustustihvt avasse
- Vajutage kinnitusvarda vedrukammit ümber puuri varre

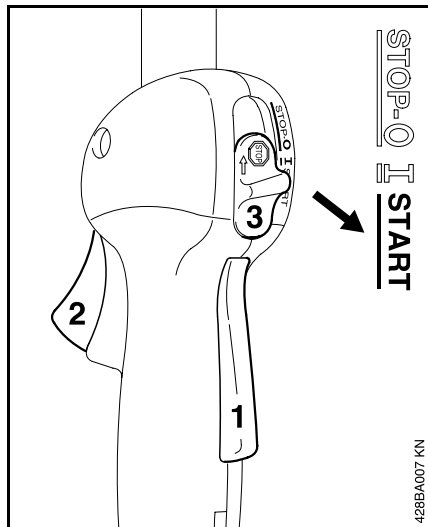
Mootori käivitamine / seiskamine



- Järgige ohutusnõudeid – vt. lõiku "Teie ohutuse nimel"

Puuripiduri aktiveerimine

- Viige lülituskang asendisse **A**



Käivitamine

- Vajutage üksteise järel sisse

1 = gaasitrikli blokaator ja

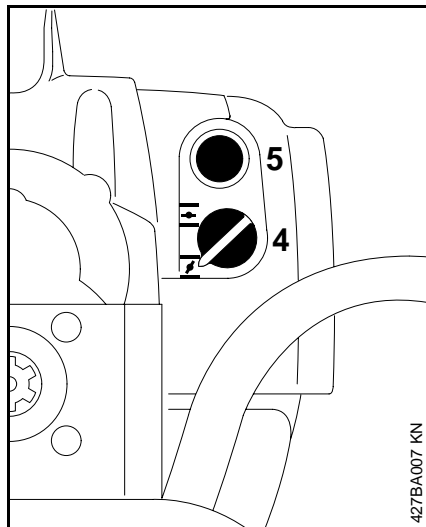
2 = gaasitrikkel



- ning hoidke mõlemaid all

3 = lükake universaallüliti asendisse START ja hoidke samuti all

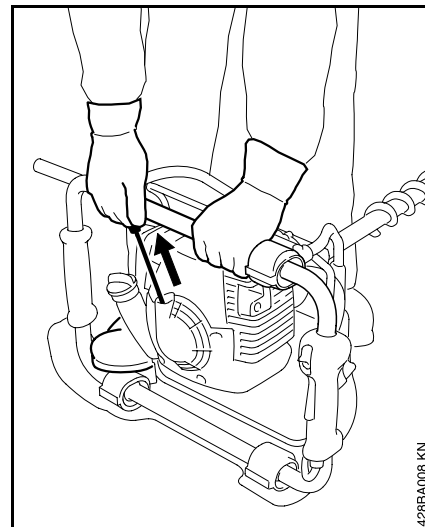
- seejärel vabastage üksteise järel gaasitrikkel, universaallüliti ja gaasitrikli blokaator =

käivitusgaasi asend

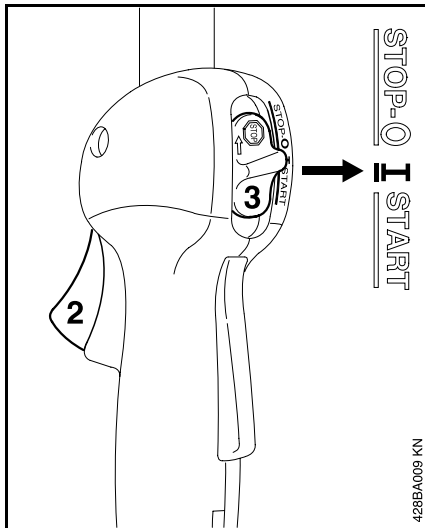


4 = käivitusklapi nupu reguleerimine:
 külma mootoriga asendisse 
 sooja mootoriga asendisse 
 (ka juhul, kui seade on juba töötanud, aga mootor on veel külm)



5 = vajutage vähemalt 5 korda kütuse eelpumpa

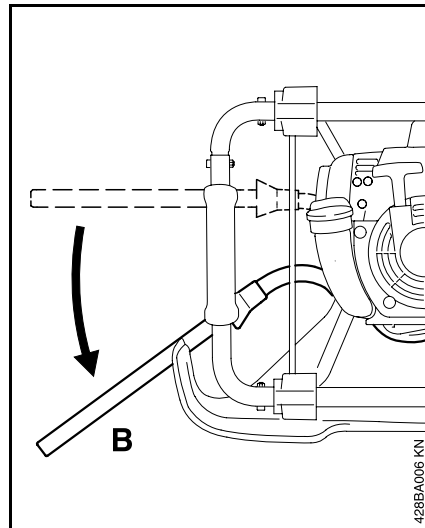


- Asetage seade kindlalt maha
- astuge parema jalaga raamile
- pange vasak käsi raamile
- tõmmake parema käega
- käivituskäsikut aeglaselt kuni esimese takistuseni ning seejärel kiiresti ja tugevasti edasi – ärge tõmmake nõõri päris lõpuni – **katkemise oht!**
- Ärge laske käivituskäsikut hooga tagasi joosta – juhtige nõõr käega tagasi, et see saaks ennast õigesti paika kerida
- Käivitage, kuni mootor hakkab tööle



pärast esimest süüdet:

- pange käivitusklapi nupp asendisse 
 - käivitage edasi
kohe, kui mootor hakkab tööle,
2 = vajutage kergelt gaasitriklile –
3 = universaallüliti liigub
normaalasendisse **I** – ja mootor
hakkab tühikäigul tööle
-  Lülitage mootor **kohe** tühikäigule –
vastasel juhul võib peal olev
puuripidur rikkuda sidurisüsteemi!



- Asetage puuriots maha
- Viige lülituskang asendisse **B** –
puuripidur on vabastatud –
pinnasepuur on töövalmis
Kui karburaator on õigesti
reguleeritud, ei tohi puur tühikäigul
kaasa liikuda!


Mootori seiskamine:


- lükake universaallüliti  suunas
asendisse **I**

Väga madala temperatuuri korral: laske mootoril soojeneda


- pärast mootori käivitumist:
- vajutage kergelt gaasitriklile = masin
väljub stardigaasi asendist –
universaallüliti liigub
normaalasendisse **I** –
ja mootor hakkab tööle tühikäigul
 - andke kergelt gaasi – laske mootoril
veidi aega soojeneda.

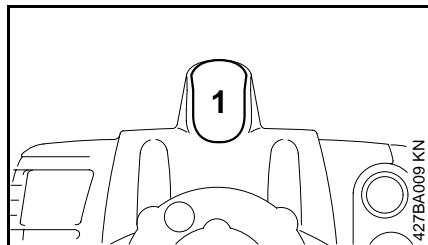
Kui mootor ei käivitu:

käivitusklapi nuppu ei pööratud peale
esimest käivitamist õigeaegselt
asendisse  ja mootor on ennast täis
tõmmanud.


- pange käivitusklapi nupp asendisse

- viige universaallüliti, gaasitrikli
blokaator ja gaasitrikkel käivitusgaasi
asendisse
- käivitage mootor –
tõmmates tugevasti käivitusnööri –
vajadusel 10–20 korda

Kui mootor ikka ei käivitu:

- lükake universaallüliti  suunas
asendisse **I**



1 = tõmmake süüteküünla piip ära

- keerake süüteküünal välja ja kuivatage ära
- lükake gaasitrikkel lõpuni sisse
- tõmmake mitu korda käivitusnöõri – põlemiskambri õhutamiseks
- pange süüteküünal tagasi ja vajutage piip peale
- pange universaallüliti asendisse **START**
- pöörake stardiklapi nupp asendisse  – ka siis, kui mootor on külm!
- Käivitage mootorit uuesti

Gaasitrossi reguleerimine

- Kontrollige gaasitrossi seadistust – vt. "Gaasitrossi reguleerimine"

Kui kütusepaak sai täiesti tühjaks ja täideti uuesti:

- vajutage vähemalt 5 korda kütuse eelpumba
- käivitage mootorit uuesti

Kasutusjuhised

Esimestel kasutuskordadel

Laske uuel seadmel kuni kolmanda paagitäieni kerge koormusega kõrgetel pööretel töötada, et sissetöötamise perioodil mootorit mitte liigselt koormata. Sissetöötamise ajal sobituvad seadme liikuvad osad üksteisega – ülekandemehhanismis tekib tavalisest suurem hõõrdetakistus. Mootor saavutab maksimumvõimsuse peale seda, kui on läbi töötatud 5-15 paagitäit kütust.

Töötamise ajal

Laske mootoril peale pikemaajalist täiskoormusel kasutamist veel veidi aega tühikäigul töötada, kuni jahutusõhk on suurema kuumuse maha jahutanud, et ülekandemehhanismiga kokkupuutuvatesse osadesse (süütesüsteemi, karburaatorisse) ei salvestuks ülemäärast soojust.

Peale töö lõpetamist

Lühiajalisel seismapanekul:
Laske mootoril maha jahtuda. Hoidke täidetud kütusepaagiga seadet kuivas kohas, eemal lahtisest tulest kuni järgmise kasutamiseni. Pikemaajalisel seismapanekul – vt. pt. "Seadme hoidmine"

Kinnijäänud puuri vabastamine

Varrepikenduse kasutamine (lisavarustus)

Paigaldage varrepikendus alles siis, kui puur on juba pooles pikkuses puuraugus.

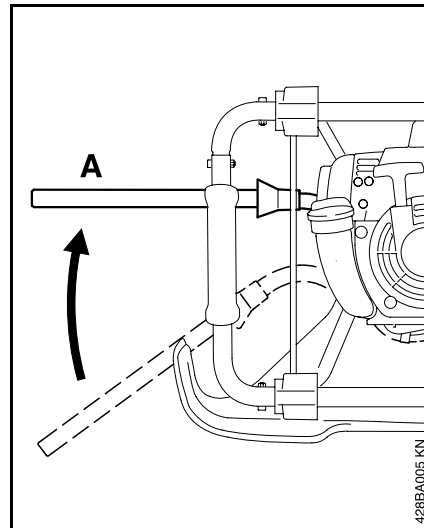
⚠ Varrepikenduse paigaldamine varem on ohtlik, sest pinnasepuur paikneb siis teie rinnakõrgusel ja seda ei ole võimalik kindlalt juhtida.

Samal põhjusel tuleb varrepikendus seadmelt maha võtta enne, kui te puuri puuraugust täielikult välja tõmbate.

Tehniline ülevaatus

Professionaalselt kasutatavatele pinnasepuuridele tuleb vähemalt kord aastas teha tehniline ülevaatus.

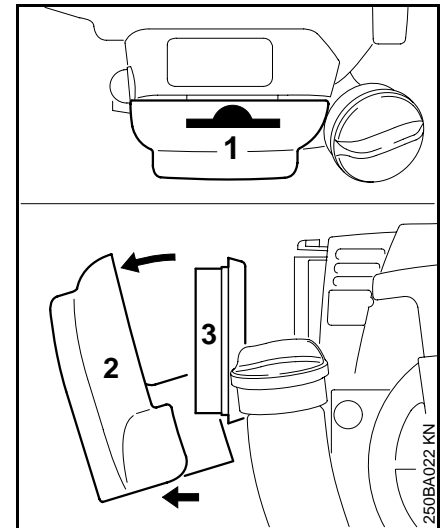
Ülevaatuset peavad tegema eksperdid, kelle erialane väljaõpe ja kogemused lubavad hinnata pinnasepuuri töökindlust.



Kui puur jääb puurauku kinni – lülitage kohe mootor välja

- pange universaallüliti asendisse STOP
- viige lülituskang asendisse **A** – puuripidur on peal
- pöörake kogu seadet vasakule, vastupäeva – kuni puur on vaba

Õhufiltri puhastamine



Kui mootori töövõimsus on märgatavalt halvenenud

- Pange käivitusklapi nupp asendisse **I**
- 1** = vajutage keel sisse
- 2** = võtke filtri kaas ära
- Puhastage filtri kaane sisepind ja filtri ümbrus suuremast mustusest
- 3** = eemaldage õhufilter ja kontrollige üle – kui filter on määrdunud või katki, asendage õhufilter
- Pange filter filtri kaane sisse
- Pange filtri kaas peale

Karburaatori reguleerimine

Baasinformatsioon

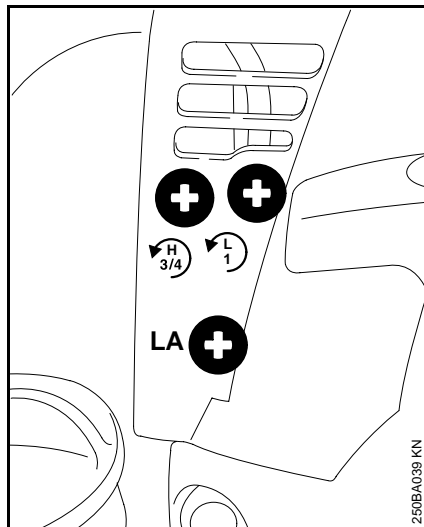
Karburaator on tehases standardseti reguleeritud

ja varustab mootorit igal töörežiimil optimaalse kütuse ja õhu seguga.

Seda karburaatorit on võimalik maksimumpöörete reguleerkruviga üksnes vähesel määral reguleerida!

Standardseadistus

- Mootori seiskamine
- Võtke puurinstrument seadmest välja
- Kontrollige õhufiltrit – vajadusel vahetage filter välja
- Kontrollige gaasitrossi seadistust – vajadusel reguleerige gaasitrossi – vt. lõiku "Gaasitrossi reguleerimine"



H = keerake maksimumpöörete reguleerkruvi vastupäeva – **max** $\frac{3}{4}$ **pööret**

L = keerake tühikäigu segukruvi ettevaatlikult kinni ning seejärel veel **1 pööre** vastupäeva

- laske mootoril soojeneda reguleerige tühikäik

LA= tühikäigu piirdekruviga, kuni puurvõll ei liigu enam kaasa

Tühikäigu reguleerimine

Mootor jääb tühikäigul seisma

- Tehke läbi standardreguleerimine, keerates tühikäigu segukruvi (**L**)

LA= keerake tühikäigu piirdekruvi päripäeva, kuni mootor hakkab ühtlaselt tööle – puurvõll ei tohi kaasa liikuda

Puurvõll liigub tühikäigul kaasa

LA= keerake tühikäigu piirdekruvi vastupäeva, kuni puurvõll jääb seisma, ning seejärel veel ca $\frac{1}{2}$ –1 pööret samas suunas edasi

Süüteküünla kontrollimine

Tühikäik on ebaühtlane; kiirendus aeglane

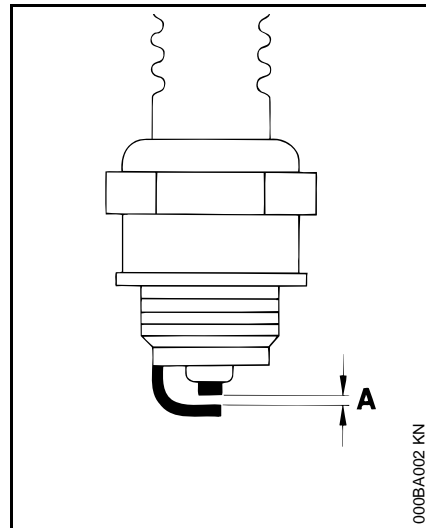
- Tehke läbi standardreguleerimine, keerates tühikäigu segukruvi (**L**)
Tühikäigupöörded on liiga madalad – keerake
- L** = tühikäigu segukruvi vastupäeva, kuni mootor hakkab ühtlaselt tööle ja kiirendus on hea

Pärast iga tühikäigu segukruvi (**L**) keeramist tuleb tavaliselt reguleerida ka tühikäigu piirdekruvi (**LA**).

Karburaatori seadistuse korrigeerimine töötamisel kõrgetes piirkondades

Juhul, kui mootor ei tööta korralikult, võib osutada vajalikuks karburaatori mõningane reguleerimine:

- kontrollige standardseadistust
- laske mootoril soojeneda
- Keerake maksimumpöörete reguleerkruvi (**H**) päripäeva (kütusesegu lahjemaks)



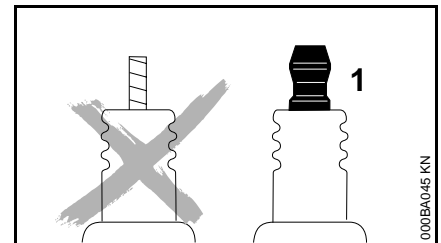
Kui mootori võimsus väheneb, mootor käivitub halvasti või tühikäigul esineb häireid, kontrollige kõigepealt süüteküünalt.

- eemaldage süüteküünal – vt. "Mootori käivitamine/seiskamine"
- puhastage määrdund süüteküünal

A = kontrollige elektroodide vahet – vajadusel reguleerige seda – vt. "Tehnilised andmed"

- Kõrvaldage süüteküünla määrdumise põhjus, milleks võivad olla:
 - liiga suur mootoriõli hulk kütuses
 - määrdund õhufilter
 - ebasoodsad kasutamistingimused
- süüteküünal tuleb ca **iga 100 töötundi järel** välja vahetada – kui elektroodid on tugevasti põlenud, siis varem – kasutades ainult STIHLi poolt aktsepteeritud raadiohäireteta süüteküünalaid – vt. "Tehnilised andmed"

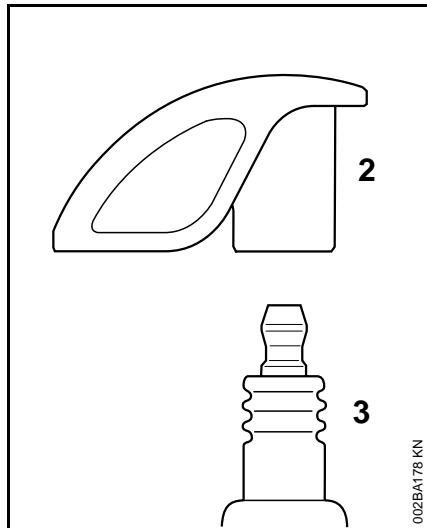
Sädeme tekkimise ja süttimiseohtu vältimiseks



Eraldi ühendusmutriga süüteküünla puhul – alati

- 1** = keerake ühendusmutter **kõvasti** keermele kinni

Mootori töö



Kõikide ülejäänud küünalde puhul

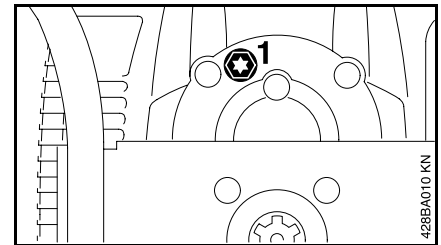
- 2** = vajutage süüteküünla piip **kõvasti**
3 = süüteküünla peale

Kui mootor – vaatamata puhastatud õhufiltrile ja korrektselt reguleeritud karburaatorile – töötab ebarahuldavalt, võib põhjus olla summutis.

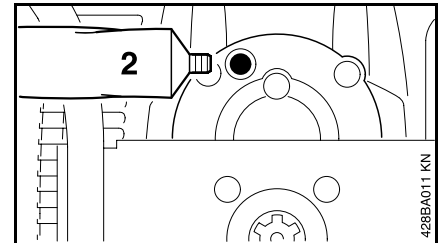
- Laske kontrollida, et summuti ei oleks määrdunud (koksistunud).

STIHL soovib lasta seadet hooldada ja remontida üksnes STIHLi teeninduses.

Redukti määrimine

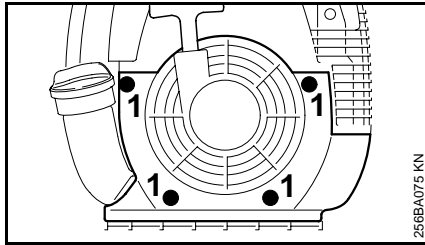


- Kontrollige määrdetaset regulaarselt – umbes iga 50 töötunni järel:
1 = keerake sulgurkrugi välja – juhul, kui selle sisepinnal ei ole määret

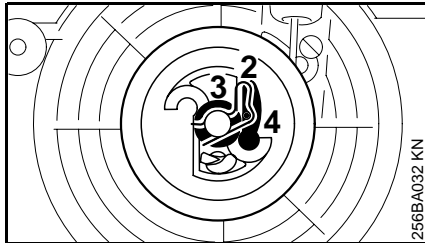


- 2** = keerake STIHLi reduktormääre 0781 120 1117 tuub külge
- pigistage reduktorikorpuse – ca. 1/4 oz (5–10 g) määret
 Ärge täitke reduktorikorpust tervenisti määrdega!
- Pange kinnituskrugi tagasi ja keerake kinni

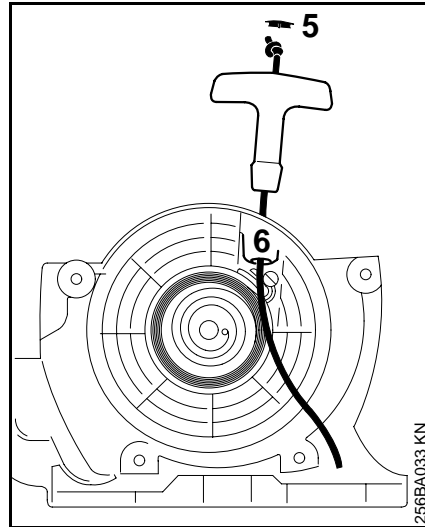
Käivitusnööri / tagasitõmbevedru vahetamine



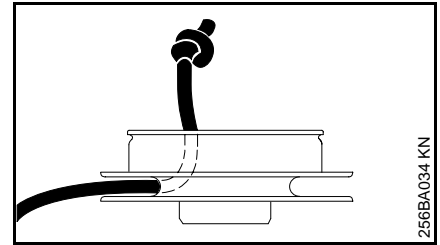
256BA075 KN



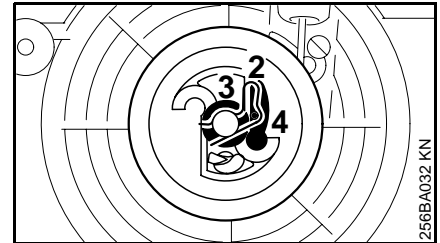
256BA032 KN



256BA033 KN



256BA034 KN



256BA032 KN

Purunenud käivitusnööri vahetamine

1 = keerake kruvid välja

- võtke ventilaatori korpus maha

2 = eemaldage vajutades vedruklemm

- tõmmake nõõrirull ettevaatlikult

3 = koos seibi ja

4 = "kutsikaga" ära

⚠ Nõõrirulli tagasitõmbevedru võib välja hüpata – **vigastuste oht!**

5 = Võtke kübarmutter käepidemest välja.

- eemaldage nõõrirullilt ja käivituskäsikult nõõrijäägid
- tehke uude käivitusnööri – vt. "Tehnilised andmed" – ühekordne sõlm ning tõmmake nõõr ülevalt alla läbi käepideme ja
- 6 = nõõripuksi
- vajutage kübarmutter käepidemesse

- tõmmake käivitusnõõr läbi nõõrirulli ja kinnitage ühekordse sõlmega rulli külge

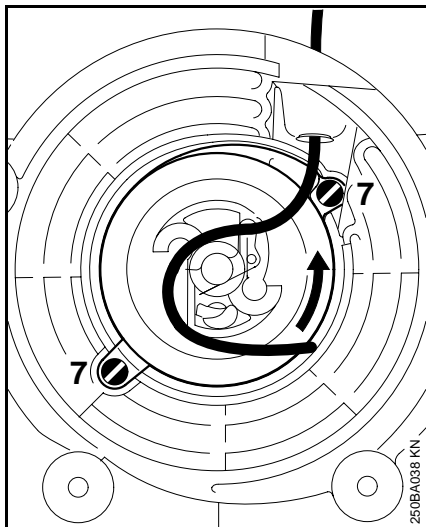
- Määrige nõõrirulli laagriavasid vaiguvaba õliga – vt. "Lisavarustus"

- pange nõõrirull tagasi – liigutades seda kergelt edasi-tagasi, kuni tagasitõmbevedru aas fikseerub

4 = pange "kutsikas" tagasi

3 = pange seib peale

- 2 = vajutage vedruklemm peale – vedruklemm peab asetsema päripäeva ja haakuma "kutsika" nipliga.



Tagasitõmbevedru pingutamine

- moodustage mahakeritud käivitusnööri silmus ja keerake sellega nõõrirulli kuus pööret vastupäeva
- hoidke nõõrirulli kinni
- kui nõõr läheb keerdu, tõmmake see välja ja pange õigeks
- laske nõõrirull lahti

- laske käivitusnõõr ettevaatlikult tagasi, et see keriks ennast ümber nõõrirulli – käivitusnõõr tuleb tõmmata tugevasti nõõripuksi. Kui käivituskäsik libiseb kõrvale, pingutage vedru veel ühe pöörde võrra.

Kui nõõr on **lõpuni välja tõmmatud**, peab saama rulli veel **1,5** pööret edasi keerata.



Juhul, kui see ei ole võimalik, on vedru liiga tugevasti pingutatud –
katkemise oht!

Seejärel:

- võtke üks ring nõõri rullilt maha
- pange ventilaatori korpus tagasi

Kui tagasitõmbevedru on murdunud, vahetage see välja.

- võtke nõõrirull maha – vt. "Purunenud käivitusnööri vahetamine"



Vedrutükid võivad olla veel pinge all ning nõõrirulli ja vedrukorpuse äravõtmisel välja hüpata –

vigastuste oht! –

kasutage näokaitset ja kaitsekindaid!

7 = eemaldage kruvid

- võtke vedrukorpuse ja vedrutükid välja
- määrige uues vedrukorpuses olevat varuvedru kergelt vaiguvaba õliga – vt. "Lisavarustus"

Pange uus vedru koos vedrukorpusega paika – kui vedru hüppab seejuures välja, pange see tagasi – päripäeva – suunaga väljast sissepoole.

- keerake kruvid tagasi
- pange nõõrirull tagasi – vt. "Purunenud käivitusnööri vahetamine"
- Tagasitõmbevedru pingutamine
- pange ventilaatori korpus tagasi

Seadme säilitamine

Kui te ei kasuta seadet umbes 3 kuu jooksul

- võtke maha puurinstrument
- tühjendage ja puhastage kütusepaak hästiõhutatavas kohas
- utiliseerige kütus nõuetekohaselt ja keskkonda säästes
- laske seadmel töötada, kuni karburaator on tühi vastasel juhul võivad karburaatori membraanid kokku kleepuda!
- puhastage seade korralikult, eriti silindriribid ja õhufilter!
- Säilitage seadet kuivas ja turvalises kohas.
Kaitske seadet mitteasjakohase kasutamise eest (näit. laste poolt).

Remondi- ja hooldusjuhend

Järgnevad andmed kehtivad normaalse töörežiimi korral. Töötamisel raskendatud tingimustes (nt. väga tolmustes kohtades jms.) ja pikema igapäevase kasutamise korral tuleb etteantud intervalle vastavalt lühendada.		enne töö alustamist	peale töö lõpetamist või iga päev	peale iga tankimist	kord nädalas	kord kuus	kord aastas	häirete esinemisel	vigastuste korral	vajaduse korral
kogu seade	üle vaadata (seisund, tihedus)	X		x						
	puhastada		X							
Puuripidur	kontrollida töötamist	X		X						
	lasta hooldada teeninduses ¹⁾									X
Teeninduskäik	kontrollida töötamist	X		X						
Õhufilter	puhastada							X		
	välja vahetada								X	
Kütusepaagi imipea	kontrollida							X		
	välja vahetada						X			X
Kütusepaak	puhastada					X				
Karburaator	kontrollida tühikäiku – puurvõll ei tohi kaasa liikuda	X								
	reguleerida tühikäik									X
Süüteküünal	reguleerida elektrodide vahe							X		
	asendada peale 100 töötundi									
Summuti sädemepüüdja	lasta kontrollida teeninduses ¹⁾							X		
Ligipääsetavad kruvid ja mutrid (v.a seadekruvid)	pingutada									
Antivibratsioonisüsteem	kontrollida	X						X		X
	lasta vahetada STIHLi teeninduses ¹⁾								X	
Reduktor	määrida									X
Puurvõll	puhastada		X							
Puurinstrument	kontrollida	X								
	välja vahetada									X
Turvakleepsud	välja vahetada								X	

¹⁾ STIHL soovib pöörduda STIHLi teenindusse

Kulumise vähendamine ja kahjude vältimine

Pidage kinni kasutusjuhendis olevatest nõuetest nii säästate seadet liigse kulumise ja vigastuste eest.

Kasutage, hooldage ja säilitage seadet hoolikalt, nagu kasutusjuhendis kirjeldatud.

Kõikide ohutus-, kasutus- ja hooldusnõuete eiramisest tekkinud kahjude eest vastutab seadme kasutaja. Siia alla kuuluvad:

- toote juures tehtud STIHLi poolt mitteaktsepteeritud muudatused
- selliste instrumentide ja lisaseadmete kasutamine, mida ei ole lubatud selle seadmega kasutada, mis ei ole sellele sobivad või on ebakvaliteetsed
- seadme mittesihipärane kasutamine
- seadme kasutamine spordiüritustel jm. võistlustel
- rikkis seadme teadlikust kasutamisest tulenevad kaudsed kahjud

Hooldustööd

Tehke regulaarselt kõiki peatükis "Remondi- ja hooldusjuhendid" nimetatud töid. Laske teha kõik hooldustööd, mida ei ole ette nähtud ise teha, STIHLi volitatud spetsialistil.

STIHL soovib lasta seadet hooldada ja remontida üksnes STIHLi teeninduses. STIHL koolitab oma spetsialiste regulaarselt ja varustab neid uusima tehnilise infoga.

Kui kahju tekkis vajalike hooldustöödega viivitamisest või mittekvalifitseeritud tegevusest, vastutab selle eest seadme kasutaja. Siia alla kuuluvad muuhulgas:

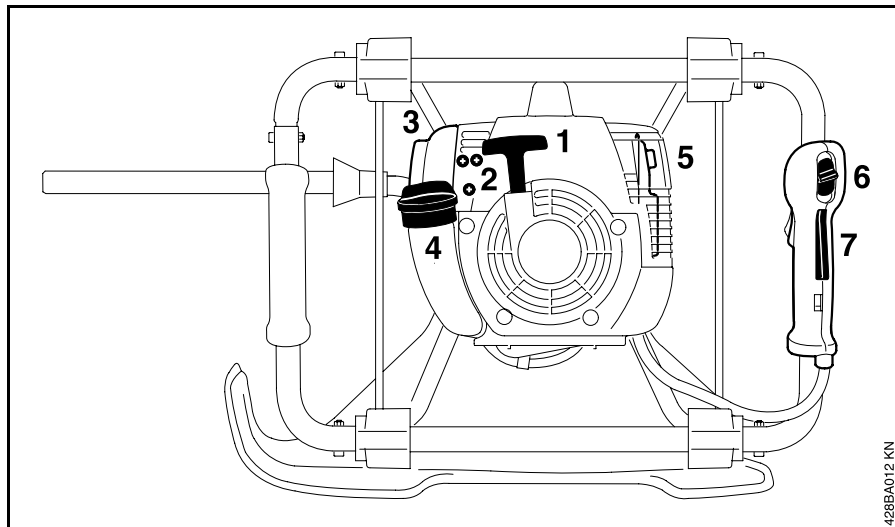
- ülekandemehhanismi kahjustused, mis on tekkinud mitteõigeaegse või ebapiisava hoolduse (nt. õhu- ja kütusefiltrid), karburaatori vale seadistuse või jahutussüsteemi (juurdevoolupilude, silindribide) määrdumise tõttu
- ebaõigest hoidmisest tingitud rooste- ja muud kaudsed kahjustused
- ebakvaliteetsete varuosade kasutamisest tulenevad kahjustused

Kuluvad detailid

On täiesti normaalne, et mõned detailid kuluvad ka seadme sihipärasel kasutamisel ning need tuleb kasutusviisist ja -ajast sõltuvalt õigeaegselt välja vahetada. Niiugusteks detailideks on näiteks:

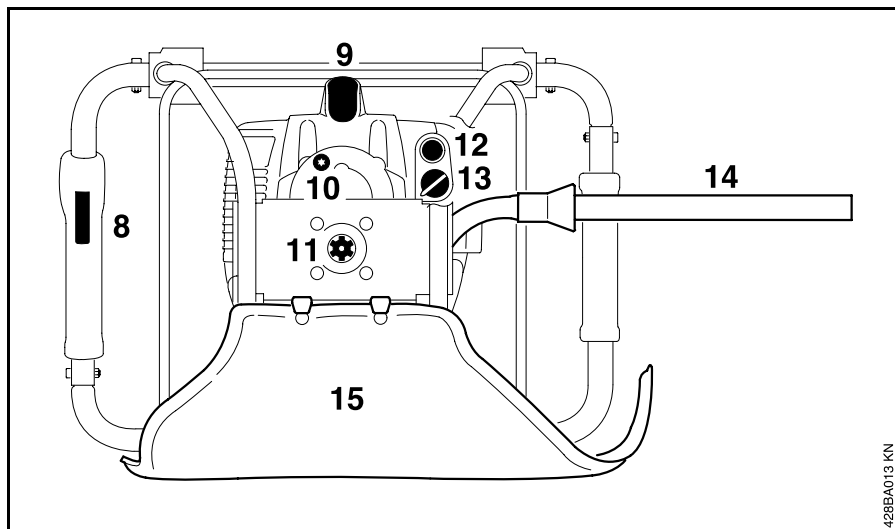
- sidur
- puurinstrumentid
- filtrid (õhu- ja kütusefiltrid)
- käivitusseadeldis
- süüteküüna
- vibratsiooni summutavad detailid

Tähtsamad detailid



- 1 = Käivituskäsik
- 2 = Karburaatori seadekruid
- 3 = Õhufiltri kaas
- 4 = Kütusepaagi kork
- 5 = Summuti (sädemepüüdja võrguga)
- 6 = Universaallüli
- 7 = Gaasitrikli blokaator

428BA012 KN



- 8 = Gaasitrikkel
- 9 = Sütekeenla piip
- 10 = Kinnituskrugi
- 11 = Puurvõll
- 12 = Kütusepump
- 13 = Käivitusklapi nupp
- 14 = Pinnasepuuri lülituskang
- 15 = Polster

428BA013 KN

Tehnilised andmed

Ülekandemehhanism

STIHLi ühesilindriline kahetaktiline mootor

Silindri töömaht	30,8 cm ³
Silindri läbimõõt	35 mm
Kolvikäik	32 mm
Võimsus	1,3 kW
ISO 8893 järgi	(1,8 PS)
Max mootori pöörete arv ilma puurinstrumendita	12 300/min
Tühikäigupöörete arv	2800/min

Püsiva helirõhu tase

L_{peq}
ISO 6081 järgi¹⁾ 101 dB (A)

Helivõimsuse tase L_{weq}
ISO 3744 ¹⁾ järgi : 107 dB (A)

Vibratsioonikiirendus

ISO 8662 järgi
Tühikäik

Käepide vasakul	2,6 m/s ²
Käepide paremal	2,8 m/s ²

Vibratsioonikiirendus

ISO 8662 järgi
Max pöörete arv

Käepide vasakul	2,1 m/s ²
Käepide paremal	2,4 m/s ²

1) Andmed kehtivad proportsionaalsetes osades tühikäigu ja maksimaalse pöörete arvu korral.

Süütesüsteem

Põhimõte

elektroonilise pööretearvu piirajaga magnetsüüde

Süüteküünlad (raadiohäireteta)

Bosch WSR 6 F, NGK BPMR 7 A või Champion RCJ 6 Y (mitte kõikides riikides)

Elektroodide vahe

0,5 mm

Süüteküünla keere

M 14 x 1.25; pikkus 9,5 mm

Toitesüsteem

Karburaator

Universaalasendiline integreeritud kütusepumbaga membraankarburaator

Õhufilter

Paberfiltriga

Kütusepaagi maht

0.64 l (640 cm³)

Puuriajam

Mudel

kaheastmeline sirghammastega silinderülekanne

ülekandeasu

47,5 : 1

Võlli maksimumpöörete arv

190/min

Puurvõlli max pöördemoment

79 Nm

Määrimine

STIHLi mootorvikatite reduktorimääre

Kaal

ilma puurinstrumendita

9,4 kg

Mõõdud

Seadme pikkus

ca. 400 mm

Raami laius

ca. 530 mm

kõrgus ilma puurinstrumendita

ca. 340 mm

Käivitusseadeldis

Käivitusnõör: läbimõõt 3,0 mm, pikkus 850 mm

Puurinstrumendid

Pinnasepuur

Ø 40, 60, 90, 120, 150, 200 mm
pikkus 695 mm

Istutusaukude puur

Ø 260 mm

Istutustigu

Ø 150 mm
pikkus 525 mm

Lisavarustus

Varrepikendus

pikkus 450 mm

Puuripadrün

puurile –
läbimõõduga 2–13 mm


Remondijuhendid

Seadme juures on lubatud teha üksnes neid remondi- ja hooldustöid, mida on kasutusjuhendis nimetatud. Ülejäänud remonditööd tuleb lasta teha teeninduses.

STIHL soovib lasta seadet remontida ja hooldada üksnes STIHLi teeninduses, mille personalile STIHL korraldab regulaarseid koolitusi ja jagab uusimat tehnilist infot.

Kasutage üksnes neid varuosi, mida STIHL lubab antud seadme juures kasutada, või tehniliselt samaväärseid varuosi. Kasutage üksnes kvaliteetseid varuosi. Vastasel juhul on oht ennast vigastada või rikkuda seade.

STIHL soovib kasutada STIHLi originaalvaruosi

STIHL i originaalvaruosade tunnuseks on STIHL i varuosanumber, kiri **STIHL** ja STIHL i varuosamärk . Väiksematel detailidel võib olla ainult märk.

Tootja CE tootevastavuse sertifikaat

Andreas Stihl, AG & Co. KG
Badstr. 115
71336 Waiblingen

kinnitab, et uus,
järgnevas kirjeldatud seade

toote liik:	pinnasepuur
tehase mark:	STIHL
tüüp:	BT 121
seeriatunnus:	4313

vastab direktiivide 98/37/EÜ ja 89/336/EMÜ rakendamise eeskirjadele.

Toode on välja töötatud ja valmistatud kooskõlas järgmiste normidega:
EN ISO 11806, EN 61000-6-1,
EN 55012

Waiblingenis, 21.09.2004

Andreas Stihl, AG & Co. KG
p.p.



Steinhauser
Valdkonnajuht
Tootegruppide juhtimine /
Tehniline teenindus

0458 428 5221 A

estnisch / eesti